



Village Voice June 2024

Copy Date for next Edition 26th July 2024

Village Voice is published by Llanpumsaint Community Information Exchange www.llanpumsaint.org.uk,
email info@llanpumsaint.org.uk.

Please send items to info@llanpumsaint.org.uk, or post to Bodran Felin, Llanpumsaint SA33 6BY.



We thank Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund for helping to fund Village Voice and www.llanpumsaint.org.uk with £3000 a year from 2019 for 10 years (totalling £30000).

Meadows, hedgerows, verges



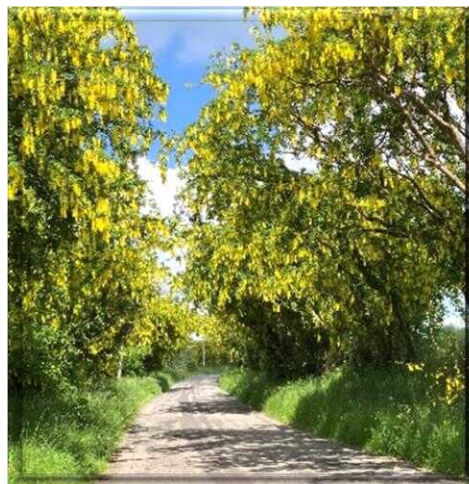
Ann Pettitt



Elsie Jones



Dafydd Charles



Clare Bishop

Dates for your Diary

One-off events

- **Friday 21 June** – School Sports Day in Llanpumsaint Park – all welcome
- **Friday 21 June** - Quiz night! Village Hall doors open at 7 pm for 7.30 pm start. £2.50 per person; teams of up to five. Bring your own drink, glasses and snacks. Cash prize for winning team.
- **Saturday 29 June** – Village Funday, Llanpumsaint Hall and Park, 11 am – 4 pm
- **Tuesday 9 July** - Line dancing taster session, Village Hall, 6.30 - 7.30 pm
- **Tuesday 9 July** - Community Council Ordinary Meeting, Village Hall, 8 pm
- **Friday 12 July** - Singalong, Village Hall, 7 – 9.30 pm. Bring your own drinks, snacks and £2 to cover the cost of Hall hire
- **Wednesday 17 July** - An evening of Taize music and meditation, Llanpumsaint Church, 7 pm
- **Friday 19 July** - Quiz night! Village Hall doors open at 7 pm for 7.30 pm start. £2.50 per person; teams of up to five. Bring your own drink, glasses and snacks. Cash prize for winning team.
- **Saturday 7 September** – Treasure Hunt organised by Llanpumsaint Park
- **Monday 16 September** – Hall AGM at 8pm followed by committee meeting

Weekly Events

- **Short Mat Bowls:** Village Hall, Mondays and Thursdays, 7.30 - 9.30 pm (summer break until September).
- **Pop-up Café:** Llanpumsaint Church, Tuesdays, 11.30 am – 2.00 pm (last orders)
- **Summer Social Space:** Village Hall, Thursdays, 10 am – 1 pm; arts, crafts, cards, table tennis and more, followed by homemade lunch.
All very welcome (summer break from 18 July to 5 September)
- **Circuits Class:** Village Hall, Wednesdays 7 – 8 pm and Sundays, 10 – 11 am.

Faith Events – All welcome!

- **Llanpumsaint Church: Holy Eucharist** 9.00 am on Sundays
Evening Prayer, Mondays 5:30 pm
Godly Play, Tuesdays, 3.30 - 5.00 pm Stories, activities and snacks for children and their grown-ups in school term time
DOTs Youth Group for Young People aged 10 plus, Llanpumsaint Church, Thursdays, 6 – 7.30 pm in school term time
Contact: Father Tim Nelson timnelson@churcheinwales.org.uk
Facebook page: Llanpumsaint Bronwydd and Llanllawddog Churches

- **Caersalem Chapel:** For details of services, please contact Mrs Eleri Morris (Secretary) 01267 253895
- **Ffynnonhenry Chapel:** For details of services, please contact Danny Davies (Treasurer) 01267 253418, Mr Gwyn Nicholas (Secretary) 01267 253686
- **Nebo Chapel Services:** For information, please contact Meinir Jones (Secretary) 253532

Weekly Village Services

- Tuesday 2 - 3.45 pm **Post Office van** (opposite pub)
- **Wednesday New service!**
MiMobile Vet to visit village (outside hall) on from 3.30-5.45. Call 01267 220404 to make an appointment.
- Wednesday 10.45 – 11.45 am **Library van** (10.45 – 11.15 Village Hall and 11.15 – 11.45 opposite pub)
Note: only visits once every three weeks in the same week as black rubbish bags – 3 July, 24 July, 14 August
- Wednesday **Baker** household delivery (Tel 07971 740505)
- Wednesday **Fish** household delivery (Tel 07779 987305)
- Thursday **Fruit and veg** household delivery (Tel 07969 047045)
- Friday **Post Office van** 1-3 pm (opposite pub)

Locations of Defibrillators in Llanpumsaint

- All available 24/7, cabinets are unlocked.
 - **Outside Village Hall** SA33 6BZ
 - **Outside Railway Inn** SA33 6BU
 - **On wall outside Henfryn, Ffynnon Henry** SA33 6LD
 - **Outside the Vestry Nebo** SA33 6HN

Llanpumsaint Community Council

Graig Junction: After communication from Bronwydd Council, Llanpumsaint Community Council now considers this matter closed. The letter received from Bronwydd Community Council can be viewed on <https://llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/en/>

The next council meeting is on Tuesday 9 July at 8pm. Should anyone want to request an item to be put on the agenda, subject to the Chair's approval, this should be received by Friday 28 June. Email at llanpumsaintclerk@btinternet.com or alternatively drop a note in the post box at the entrance of Pantycelyn.

Angela Bearman, Clerk to Llanpumsaint Community Council

llanpumsaintclerk@btinternet.com

Llanpumsaint and Ffynnonhenry Memorial Hall

Y Bar in the Hall was officially opened on Friday 7 June. Many thanks to the Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund for their generous financial support of £7000. Progress is also being made with two other Wind Farm-funded projects at the Hall - the extension and the kitchen upgrade.



Hall Committee with Moishe Merry, Manager of Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund

The Hall is continuing to be a busy venue for various village-based activities, from the Circuits group now meeting twice a week, the weekly Thursday Social Space, and the monthly Friday Singalongs and Quiz nights. The enjoyable and thought-provoking play 'About Women' by actors from the Attic Theatre in Newcastle Emlyn was very well attended.

A new activity – Line Dancing – is holding a taster session on Tuesday 9 July from 6.30-7.30 pm
--

Llanpumsaint Welfare and Recreational Association (Llanpumsaint Park)

The Park is run by the Llanpumsaint Welfare and Recreation Association - who are a group of volunteers from the village. The Annual General Meeting was held on Wednesday 10 April at 8pm in Llanpumsaint Memorial Hall. Thank you to all that attended. The following committee roles were elected: Chair – Aaron Jones; Vice-Chair – Heledd Jones; Treasurer – Karen Davies; Secretary – Mike Eynon. A warm welcome to Karen who is joining the committee this year, it's great to have her onboard.

Thank you to all who helped out at the Park Clean Up Day on Saturday 1 June, the park looks great.

A couple of dates for your diary:

- Llanpumsaint Funday – 20/06/24 There will be a Duck Race again this year, so if you would like to buy a Duck (£1 each), please let one of the committee members know or get in touch using the contact details below.
- Treasure Hunt – 07/09/24

Keep an eye out on the Llanpumsaint Facebook Page for updates and further events.

As ever, the committee is looking for new volunteers to help with the ongoing maintenance and fundraising for the park. If you would like to help then please get in touch with us via our email parcllanpumsaintpark@gmail.com, or speak to Aaron Jones (07814157946) or any other committee member for more information.



Llanpumsaint and Nebo Short Mat Bowling Club

The 2023-24 season finished with a social evening and the finals of our Club competitions. Congratulations go to the following members –

2 Wood Pairs – Peter Giles and Derick Lock

2 Wood Singles – Kieran Thomas

4 Wood Singles – Rhys Williams

Alan Dentry Memorial Shield for the Club Member of the Season as voted by the Club Members was awarded to Gareth Davidson.

The Club Captain, Rhys Williams, was presented with the Division 2 Trophy at the Annual County presentation dinner which was held in Cross Hands recently. The Club also received a Certificate for being the best performing triples in both divisions for the 2023-24 season. The Club's annual end of season dinner was held for the first time since Covid at the Hollybrook Country Inn in Bronwydd.



The Club would like to congratulate Catrin Williams and Jill Edwards on being selected for the Wales Ladies Team for the British Isles Ladies Championships which are being held in October 2024.

The Members are now taking a well earned break over the summer months and will reconvene in September. The Club meets in the Hall for practice on Monday and Thursday evenings from 7.30-9.30 p.m. until the end of April.

New players are always welcome between the ages of 11 and 99, we have qualified coaches on hand to provide help and encouragement. Don't forget to check out our Facebook page **Llanpumsaint and Nebo Short Mat Bowls Club** where you will find up to date information on the Club.

For further information please phone our Chair Derick Lock on (01267) 253524 or our Secretary Jill Edwards on (01267) 253474

Hall AGM: Looking for new trustees and a volunteer for role of 'Company Secretary'

The Hall AGM will be held on Monday 16 September, and we will be looking for some new trustees and/or advisors. We are specifically looking for someone with 'Company Secretary' skills to keep on top of and updating policies and procedures for the Hall (this role will not include take minutes of meetings). This person would not necessarily have to be a trustee.

If you would like to join this vibrant committee, please contact the Secretary, Clare Bishop (clarebish@yahoo.co.uk).

West Wales Dowzers

Dowsing is a useful and interesting practice almost anyone can learn. It's thought to have originated in Egypt or even earlier. Many companies use the services of experienced dowzers to search for water, minerals, oil, electricity cables etc. Some people dowse the safety of their food, and check for geopathic stress in their surroundings, but this is a personal belief and not yet scientifically proven. Why not come along and find out for yourself? We can usually find time at the end of our meetings to give a short lesson, or better still come on a Field Trip.

Meetings are held on Sundays at 1.45 pm for 2pm start at Bronwydd Hall.

- Sunday 28 July: Theolyn Andrews: Angels and the Kabbalah
- Sunday 22 September: Sid Howell: Dr William Price, the Welsh Druid
- Sunday 27 October Tony Ryan: How to make your own ghost!
- Sunday 24 November: Ros Briagha is back with the Astrology of the Now!

On Sunday 26 May Ros Briagha, our Speaker Secretary/Treasurer, gave us a really interesting talk on the Runes and how to use them in our daily lives. Most of us were surprised to learn that the Runes were not intended to be an Alphabet but actually a Runic script with the various symbols relating to the Pantheon of Scandinavian Gods such as Odin, Thor and Freya. Each symbol had a meaning, some a variety of meanings which could be related to daily lives in either warnings or encouragements. We were also shown how to write our own names in Runic script. Using the Rune symbol for 'D' related to Deag or Sigil for 'S' etc.

Clwb Gwili Over 60s

This is a thriving social club with Indoor meetings once a month and a variety of trips during the year, including the very popular 'Turkey and Tinsel' 4-day holiday in November. Over the years we have been to Devon, Cornwall and Somerset.

On Monday 20 May the Club were treated to a talk by Mr Tom Phelps relating to his life in the Valleys entitled 'Humour of the Valleys'. Members were soon chuckling away with Tom's renditions of various events largely using his own poetry.

Forthcoming meetings at Bronwydd Hall at 2pm. The car park is usually very busy!

- Monday 24 June: Talk by Mr Jeremy John – 'Life and Times of Thomas Crapper'
- Monday 22 July: Talk by Mr Paul Raven – 'Tea Tasting'.
- Wednesday 7 August: Trip to Llancaich Fawr Manor then later a repeat visit to 'The Music Palace' Porth, Rhondda Cynon Taf to see and hear "Paul Kirner's Theatre Organ Collection". *This proved very popular last year hence the request to have a return visit for those who missed out.*
- Monday 19 August: Talk by Mr Dave Robinson – Scams and how to avoid them.

Annual Membership is £10. £2 entrance fee per person plus one raffle ticket.

For further information call the Secretary Val Giles on 01267 281194

Singalong



The Llanpumsaint Singalong group have been getting together in the Memorial Hall on Fridays for one year! As we celebrate this anniversary, I have to say how happy I am that the desire to form a group of people with varying or little singing ability to gather and belt out their favourite songs along with the original artists, has been so well received. This is something that most of us have confined to the car or shower, but definitely in private. It is surprising to discover just how much enjoyment and feel-good factor there is involved in singing. We are almost reproducing what used to take place in Welsh pubs just before closing time and I know because I was there!

Our number has averaged at 25 people, enough to create a good atmosphere along with a pleasant noise, or so we have been told. Our last session in April took the form of a 70s buffet party in which we raised funds for the West Wales Poundies, a dog shelter based near Llandeilo. We managed to raise a brilliant amount of £1000.

This was achieved by the effort of our Singalongers who contributed the food, and the many donations for the raffle supplied by local businesses and supporters. To all of you I would like to send a heartfelt thank you. Your generosity has been so well received by WWP.

We will be meeting on Friday 12 July in Llanpumsaint Memorial Hall, followed by a summer break during August. Sessions begin at 7pm and finish at 9.30pm. Bring your own snacks, drinks and glasses and £2 pp to cover hire hall. This charge will include a small raffle. If you haven't discovered us yet, why not come along and join us. Feel sure you will enjoy the experience.

Carolyn Atkinson

Llanpumsaint Church

Hello everyone, we hope this entry finds you all well. Lots of activities continue in church including,

Evening Prayer, Mondays 5:30 led by Niki Day.

- Open Cafe on Tuesdays 11:30 to 2:30 last orders at 2:00, open to everybody and anybody, we would love to see you all there. There are various flavoured Tyrell's crisps, assorted biscuits and usually cake, often homemade. 50p for a drink with free refills and nothing expensive.
- Godly Play also on a Tuesdays 3:30 to 5:00 for a story, a craft activity, time to play and parent provided snacks. The children need to be accompanied by a responsible adult and this activity is free.
- DOTS is for secondary school children and above on Thursdays 6:00 to 7:30, with time to chill, play games and explore faith. There are drinks and snacks available. This is also open to every child and free.

- Church service, 9:00 Sunday mornings every week, with refreshments afterwards.
We would love to see all of you at any of these events and keep an eye out for any other church events such as:
- Saturday 29 June for the village Funday
- Wednesday 17 July 7:00 in the church for an evening of Taize music and meditation.
Come and listen or join in and sing if you fancy. It is very relaxing!
- Saturday 5 October for the harvest supper.

See you all soon, Father Tim Nelson, Niki Day and team

Swallows back in the stables, goslings on the lake

We have been privileged to live in this lovely village since the winter of 2001, but we had not realised what a good choice we made when moving to Llanpumsaint.

First of all, the friendly people, such a caring community. Then the special climate! As keen gardeners we hadn't realised that Llanpumsaint sits in a frost pocket and temperatures here can be up to 5deg colder than elsewhere. Dear Malcolm Howells who lived at Pandy had his veg plot ready, but not planted – No, he said I don't plant anything till after May is over. Well, we had planted up the garden as we used to and lost our runner beans, and the potatoes were frosted when there was a severe frost. And one year we lost our runner beans on 12 June with a very late frost!

One of the joys was the arrival of swallows in the stables. They tidied up the nest on the beam over the tractor and didn't seem to be worried by the frequent movement of the tractor nor us. And swallows have continued nesting in the stables ever since, though they have moved the nest so now their droppings do not land on the tractor.

And Canada geese have returned year after year raising several goslings, some years over 20 youngsters between the 8 or 9 pairs nesting on the island. For the first 10 years or so they were joined by a bar headed female goose, without a mate. She made a nest, laid eggs and stayed there until the other goslings hatched. Then she disappeared until the next year. Another old village resident called her the 'snow goose' and said that she had been coming for over 10 years. We now have moorhens, little grebe, mandarins and mallards regularly, but no swans – maybe one day.

Carolyn Smethurst



Thursday Social Space

In a departure from our usual craft sessions, the Thursday Social Space recently hosted talks. Charlotte Drew shared her lifetime experience of working in the care sector to provide real and thoughtful insights into dementia care, the valuable role of carers and key documentation. She explained the importance for everyone to create Lasting Powers of Attorney (LPA) for health and welfare, and for finance. Unlike wills (which are useful after death), LPAs give your chosen attorneys the ability to make decisions on your behalf whilst you are alive. She also discussed Advanced Decisions (a decision you make now to refuse a specific type of treatment at some time in the future) and Tenants in Common (where your share of the property does not automatically go to the other owner when you die but can be passed on to others in your will). Arwyn Thomas delved into the fascinating history of Llanpumsaint, starting with the Ice Age; moving onto ley lines, the church and chapels; the railways, mills and the woollen industry; and stories of the men who are commemorated on the two World War memorials in the hall.



We have also had some great craft sessions with artists organised through Arts Care, supported by funds from the Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund, including willow weaving, summer paper decorations and flower pressing. Forthcoming activities include paper craft (27 June), woodland macrame (11 July) and adventures in clay (18 July), as well as having a good chat, meeting old friends and making new ones. We meet every Thursday from 10-1, all are very welcome. There will be a summer break after the session on 18 July until 5 September.



Llanpumsaint Quiz Night



With the summer fast approaching there are only 2 more quizzes before the August break, where has the year gone?!

This year the league is turning out to be really close. Teams take their top 7 scores over the course of the 11 quizzes in the year and those scores are transferred into percentages with the highest average score over those top scores winning the league. Obviously as we have only had 5 quizzes so far all scores currently count and after the May quiz 'No Dogs in the Park' are in pole position with 'No Corners' in second place and last year's league winners, 'May Contain Nuts', coming in third. However, there are only 1.6 points between first and third positions and only 4.7 points separate the teams lying in 4th and 10th positions so it really is the case that any team can win with 8 different teams having been in the top 3 of a quiz so far.

Also, with 6 quizzes to go even those teams who have only been once this year could still qualify for the league

and there are a couple of teams comfortably in the top 10 in this group.

But of course, it's not all about the league and all comers are welcome to our fun quiz night at any time. The last 2 quizzes before the break are on Friday **21 June** and Friday **19 July** before returning on Friday 21 September for the run up to the end of the year with our fancy dress spooktacular quiz making a return in October together with our Christmas Party quiz in December.

We look forward to seeing you all at one or many of our upcoming quiz nights and again, thank everyone for their support so far.

Sara and Darrell

Clwb Cochion Llanpumsaint

We have received a grant for a period of 3 years from Brechfa Wind Farm thus ensuring that the club will continue for at least 3 years and the attendance fee can remain at £5 per evening for each child during this time. The Club will run from 15.30-17.29pm on Monday, Tuesday and Thursday.

- Club Leader- Sian Evans
- Play assistant- Diane Thomas
- Occasional play assistant- Eluned Evans
- Committee members- Donna Thomas, Catrin Eldred, Heledd Jones and Ann Jones.

If anyone is interested in helping at the Club as a volunteer or a casual worker OR maybe join the committee, please contact a member of the committee or Sian Evans at the school

staffclwbcochion@gmail.com

A very busy term with the pupils showing Ysgol Llanpumsaint at its best!



We have to mention Llanpumsaint's Tractor Run on April 13th. What a day! Thank you to Cath Vimpany and Tom Rees for all their hard work organising the day and to Brian Thomas for organising the route. Thank you to everyone that brought their tractor - all 89 of you. Thank you to everyone that gave donations, for the raffle prizes and to everyone that came to support the day. The support was totally amazing!!

On May 9th, the school had a lovely afternoon planting wild flowers and herbs in the park with [Cwm Arian Renewable Energy](#). Thank you very much. We look forward to seeing them grow!

On May 14th, we had a famous visitor to the school, the singer/songwriter Bronwen Lewis. The pupils loved writing, composing and signing with her.



A brilliant evening of football at Llanllwni on May 14th. Congratulations to the years 3 and under team for coming second in the competition. We also saw amazing football being played by the years 4,5 and 6 team. Well done children - once again you have made us supporters so proud.

A great evening was held in Llanpumsaint Hall playing darts to raise money for the school. A very competitive night! Thank you to Helen Hastings and everyone else that was involved with organising the successful evening. Thank you very much!

There was a special event on June 8th in Nantgaredig rugby club to celebrate the work of our pupils with the Brechfa project 'Cynefin', together with pupils from Ysgol Abergwili, Ysgol Peniel, Ysgol Cae'r Felin, Ysgol Nantgaredig and Ysgol Llanllwni. (see [Cynefin Project / Prosiect Cynefin Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund \(youtube.com\)](#)). It was an afternoon of fun and entertainment with opportunities for the pupils to perform in a six-school choir with Dafydd Iwan and the Welsh Whisperer. Very lucky! There was an opportunity to see the pupils' work as well as to get a taste of the rich experiences they have and continue to enjoy. A very successful day!



Important dates to come:

June 21st – School Sports Day – a warm welcome to everyone!

Busy Roads

In the last Village Voice, I recounted how sparse the petrol vehicles were along our country roads during the inter-war years, and how this allowed children to play safe and long on them. This however should not indicate that nothing else was happening. In fact, Llanpumsaint's roadways echoed to a variety of footfalls and sounds throughout the day.

Early morning heard the crunch of clogs and boots as factory and rail workers passed farm servants, each hurrying along not to be late. Since school transport never arrived until the conclusion of the Second World War everybody walked to Llanpumsaint school, apart from a few who cadged a rainy lift in the Post Office van. One or two had bicycles and a few living around the village would guide their hoops towards the school yard. All hurrying to avoid a mouthful from Mr. Johns.

It would be a far different story come the afternoon when the homeward journey took ages. Sweets at Gwili Vale shop, kicking balls, arguments, telling stories, trying to catch flies or grasshoppers, shaping a whistle from a sapling, pinching apples and trying to cadge a lift from someone. Parents never worried unless they were so late that tea was spoilt.

With other shops at Nebo, Bancy (on the Ffynnonhenri road), Gwyn Villa (above the Railway Hotel) and the big one at Pantycelyn, as morning progressed quite a crowd walked to collect food and gossip. Others would hurry towards the station, bound for Carmarthen or up-line to Pencader. By now the Farmers Co-op would be humming with farmers carts queuing up to be loaded. Keep an eye on them, there could be a lift part of the way home! By mid-day the main vehicles of the day, post van and milk lorries, would be well gone, but Pantycelyn's meat van would remain busy.

Since this was an age when relatives kept in close touch, many ladies took the afternoon walk to catch up with the latest family news, and there'd be plenty of gossip to share. If you'd met too many on the road, you'd be late for tea. Llanpumsaint was surrounded summer or winter by working farms, so there'd be men walking to or from fields all day, carts on roads being a regular sight. Then soon, time to return home, finish the domestics before back out for a prayer meeting or choir practice.

Sunday was by far the busiest day with roadways full of worshipers making their way to the chapels and church, some three times a day. Never mind, we dared not play out there on Sundays anyway. Even at the dead of night clandestine footsteps could just be heard. Was that a poacher bound for the Gwili or a stalking Bailiff in pursuit?

Arwyn 2024

Looking towards Caersalem Chapel and Celyn's





DIWRNOD HWYL

Llanpumsaint

FUN DAY

29/06/24 11:00

- STONDINAU | STALLS
- BARBECIW | BBQ
- RAS HWYD | DUCK RACE
- LLUNIAETH | REFRESHMENTS
- GEMAU PLANT | CHILDREN'S GAMES
- GWISG FFANSI- RHYWBETH YN DECHRAU GYDA 'P' | FANCY DRESS- SOMETHING BEGINNING WITH 'P'
- A MWY | AND MORE....

RHENNIR YR ELW RHWNG CRHA YSGOL LLANPUMSAINT, NEUADD GOFFA
LLANPUMSAINT, CYMDEITHAS LLES A HAMDDEN LLANPUMSAINT AC EGLWYS
LLANPUMSAINT

ALL PROFITS WILL BE SHARED BETWEEN LLANPUMSAINT PTA,
LLANPUMSAINT MEMORIAL HALL, LLANPUMSAINT WELFARE AND
RECREATION ASSOCIATION AND LLANPUMSAINT CHURCH

DIM CWN YN Y PARC NAC YN Y NEUADD | NO DOGS IN THE PARK OR INSIDE THE HALL

**PALU 'MLAEN
FORWARD DIGGING**

Plant & Agricultural Contractor
3 tonne - 14 tonne Diggers, Site clearing,
Landscaping, Steel sheds, Concrete work,
Fencing, Hedge cutting and much more!
Just Ask Mathew Jones, 07970030679
Waun Wern, Llanpumsaint, Carmarthen,
SA33 6LB

**Hollybrook Country Inn and
Restaurant**

Open 7 days a week with food served every day
Monday – Friday 5 – 8pm, Sat 3 – 8pm
Traditional Sunday lunch 12 – 2, booking advisable.
En suite accommodation, Large Carpark, Pool table
Quiz night last Sunday each Month at 8.30pm
free entry
01267 233521

**G J Isitt & Son
ROOFING**

Free estimates and advice
All aspects of roofing undertaken
We pride ourselves on our reputation.

01267 253425 / 07770 818951

JOHN KERR

MOTOR VEHICLE ENGINEER

Servicing • Diagnostics
MOT preparation • Tyres
Gerwyn Villa Llanpumsaint
01267 253560 07980 982025
Email: johnworkshop@hotmail.co.uk

**Fferm-y-Felin Farm Guest House
and Self-Catering Cottages**

Enjoy a relaxing break at this
beautiful guest house
or in one of our stone cottages
01267 253498
www.ffermyfelin.com

Cobain Gas Services – Steve Cobain

Natural Gas and LPG Gas Safe 568543
Boiler Servicing and Repair
Landlords Certs
Fires, Boilers, Cookers and Hobs
Installation
Dryslwyn House Llanpumsaint SA33 6BS
01267 253675 07976384857

Retro Deco Wedding Stationery

All the stationery you need for your wedding.

Save the Date - Day and Evening Invitations
Order of Service - Table name/Number
Table Plan - Place Cards and more
Also, party & Christening invitations,
occasion greeting cards.
Tel: 07824 809 538 (Veronique Jones)
Gladstone hall, Llanpumsaint
www.retrodecoweddingstationery.com
www.facebook.com/RetroDecoWedding

Derlwyn Farm, Alltwalis Road,
Carmarthen, SA32 7DZ
01267 253665
07967 454235 / 07779 550921
llaethderlwyn@outlook.com



Fresh pasteurised Milk & Milkshakes
Llaeth ac Ysgythaeth ffres wedi'i basteureiddio
*****NEW for 2023 / NEWYDD am 2023*****
3 more milkshake flavours added
A new Produce Vending Machine



After 12 happy years in Llanpumsaint, we're
relocating to Croesyceiliog.
A big THANK YOU for all the support.
Victoria Peace - 07967946873
www.peace-massage-therapy.co.uk

Aled Evans

OFTEC registered installer
Installation of Oil boilers and Oil tanks
Ground and Air Source Heat Pumps
Solar Thermal Panels
Unvented Cylinders
01267 290977 or 07966592183

Harcourt Tree and Garden Services

Tree Surgery, Felling and Removal

25 years experience

Garden work, All types of Fencing

And Gwili Firewood

Seasoned hardwood or softwood logs

Ian Harcourt 01267253368 or 07812158825

Gwalia Stores

Peniel Road 01267 890345

Fuel, Shop, Post-office

Licensed,

**Hot & cold food to go, Coffee,
Newspapers and magazines**



Tom Eldred

Saer Coed - Carpentry

All aspects of carpentry undertaken including roofing, timber frames, stud work, decking, tiling, flooring and kitchens.

Tel - 07854 167670

Pantyffordd, Llanpumsaint, SA33 6BU

THE OLD DAIRY DOG HOTEL
Seven Brand new luxury kennels
Spacious individual kennels with their own covered patio area

Underfloor heating for our guests' comfort

18 acres of private grounds to exercise

Fully licensed,

30 years' experience caring for clients' dogs

To view our kennels phone 01267 281628

or 07833630605 or email conquelle@gmail.com

Gwyrdd Enterprises

Property Maintenance - Household Repairs

Patio Cleaning - Drain unblocking

Carpet, Rug and Upholstery Cleaning

Car Battery Diagnosis, Jumpstarting &

replacement. TV and computer Set Up.

If you can't see what you need just ask

Contact Jon 07943 948173

Based in Llanpumsaint

Gwyrddenterprises@gmail.com



Hafan Holistaidd

Holistic Heaven

Adweitheg / Reflexology

Tyluno / Aromatherapy

Massage

Indian Head Massage

Thermal-auricular (Ear

candling) – Reiki.

Meleri Brown MAR

mels.brown@hotmail.co.uk 07855488660

Therapy Cyflenwol – Complementary Therapist

Penllwynuchel, Nebo, Llanpumsaint, Caerfyrddin,

SA33 6LT

Gwalia Garage

Peniel Road Rhydargaeau

MOT, servicing, tyres, repairs

Tel: (01267) 253599

JRB & K Thomas

Peniel Road Carms SA32 7DR



Virtue Holistics

Holistic therapies

Reflexology

Indian head massage

Functional facial.

Megan Williams

07717763460



MYRDDIN HERITAGE

From our field & from our friends,
monthly delivery of Welsh products to your door

Cynnyrch o Gymru 

www.myrddinheritage.wales

Cherish the Memories

Wedding/Funeral Flower Preservation
Memorial Jewellery



Breastmilk Jewellery
& Keepsakes
Pet Memorial Jewellery

The Watermill
Llanpumsaint, SA33 6DA

www.pandoras-keepsakes.co.uk
www.facebook.com/PandorasKeepsakes

Local Business? You can advertise here for £50

Includes an advert in Village Voice for 6 issues, plus a webpage linked to yours on
www.llanpumsaint.org.uk, or just £5 an issue for advertising in Village Voice.

Contact Carolyn Smethurst 01267 253308 or email info@llanpumsaint.org.uk

Much of the information contained within this newsletter has been provided by the contributors. Whilst every effort has been made to ensure that the information is correct, the committee of Llanpumsaint Community Information Exchange is not responsible nor liable for any actions taken from use of content and the opinions expressed within this newsletter.



Llais y Llan Mehefin 2024

Copi dyddiad ar gyfer rhifyn nesaf 26 Gorffennaf 2024

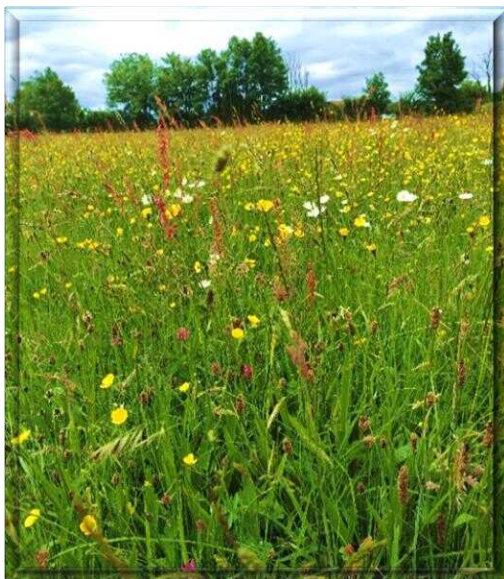
Cyhoeddwyd gan Llanpumsaint Cyfnewid Gwybodaeth Gymunedol

www.llanpumsaint.org.uk info@llanpumsaint.org.uk



Diolchwn Gronfa Gymunedol Fferm Wynt Brechfa am gefnogi Llais y Llan a www.llanpumsaint.org.uk drwy roi £3,000 y flwyddyn am ddegawd – felly cyfanswm o £30,000

Dolydd, gwrychoedd ac ymylon



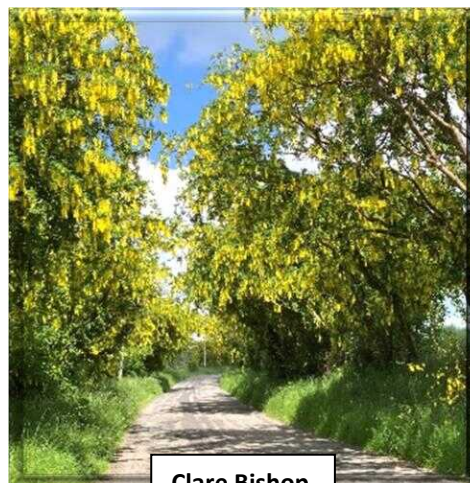
Ann Pettitt



Elsie Jones



Dafydd Charles



Clare Bishop

Dyddiadau i'ch dyddiadur

Digwyddiadau Unigol

- **Gwener Mehefin 21ain** - Mabolgampau'r Ysgol yn y Cae Chwarae – Croeso!
- **Gwener Mehefin 21ain** - Cwis yn y Neuadd - drysau'n agored am 7 i gychwyn 7.30. £2.50 yr un mewn tîm lan i 5. Dewch a'ch lluniaeth - Arian parod i'r enillwyr.
- **Sadwrn Mehefin 29ain** - Dydd Hwyl y Pentref yn y Neuadd a'r Cae Chwarae, 11 - 4
- **Mawrth Gorffennaf 9fed** – Profi'r Dawnsio Llinell – Neuadd 6.30-7.30
- **Mawrth Gorffennaf 9fed** – Cyfarfod Cyngor Cymuned – 8 o'r gloch - Neuadd
- **Gwener Gorffennaf 12fed** – Codi Canu – Neuadd 7.00 tan 9.30. Dewch a'ch lluniaeth gyda £2 am gost y Neuadd
- **Mercher Gorffennaf 17eg** – Noson o gerddoriaeth Taize a myfyrdod – Eglwys am 7 o'r gloch.
- **Gwener Gorffennaf 19eg** - Cwis - Neuadd 7 am 7.30- £2.50 yr un - Tîm lan i 5 - Dewch a'ch lluniaeth - Arian parod i'r enillwyr
- **Sadwrn Medi 7fed** – Helfa Drysor dan arweiniad Pwyllgor y Cae
- **Llun Medi 16eg** - Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol y Neuadd gyda Phwyllgor arferol i ddilyn

Digwyddiadau Cyson

- **Bowlio Dan-do** - Neuadd - nos Lun ac Iau - 7.30 tan 9.30 (ailgychwyn ym mis Medi)
- **Caffi Bach yr Eglwys** - Dydd Mawrth 11.30 tan 2.0 o'r gloch (gorchmynion diwethaf)
- **Ymarfer Cylched** – Neuadd- Nos Fercher o 7 – 8
- **Cwtsh Cynnes** - Neuadd – Dydd Iau 10 tan 1 o'r gloch – creffttau, cardiau, tennis bwrdd a mwy i'w ganlyn gan ginio cartref. Croeso i bawb! (gwyliau haf 18 Gorffennaf – 5 mis Medi)
- **Ymarfer Cylched** – Nos Fercher o 7 – 8 a Dydd Sul o 10-11

Gwasanaethau Crefyddol

- **Eglwys Llanpumsaint - Ewcharist Sanctaidd** am 9 o'r gloch fore Sul
Hwyl Weddi – Nos Lun 5.30
Chwarae gyda Duw – dydd Mawrth 3.30 tan 5.00 – stori, gweithgaredd a rhywbeth i fwyta i blant gyda'u rhieni adeg y tymor.
Cylch DOT - Plant dros 10 oed - Eglwys Dydd Iau 5.30 tan 7.00 adeg y tymor ysgol.
- Llanllawddog a Celynin Bronwydd 11 bore bob Sul
Cysylltydd – Tad Tim Nelson 07368 496917 timnelson@cinw.org.uk
Tudalen Facebook: Llanpumsaint Bronwyddand Llanllawddog Churches
- **Capel Caersalem** Am wybodaeth y gwasanaethau cysylltwch ag Eleri Morris 01267 253895.
- **Capel Ffynnonhenri** - Am wybodaeth y gwasanaethau cysylltwch â Danny Davies (Trysorydd) 01267 253418 neu Gwyn Nicholas (Ysgrifennydd) 01267 253686
- **Capel Nebo** - Gwybodaeth am wasanaethau oddi wrth Meinir Jones (Ysgrifenyddes) 01267 253532

Gwasanaethau wythnosol y pentref

- Dydd Mawrth - Cerbyd y Swyddfa Bost - 2 hyd 3.45 o'r gloch – Gyferbyn a'r tafarn
- **Dydd Mercher – Gwasanaeth newydd – Milfeddyg MiMobile yn ymweld tu allan i'r Neuadd o 3.30 hyd 5.45. Am apwyntiad galwch 01267 220404**
- Dydd Mercher – Cerbyd y Llyfrgell 10.45 hyd 11.15 ger y Neuadd - 11.15 hyd 11.45 ger y tafarn – ymweliadau unwaith bob tair wythnos – 3 Gorffennaf, 24 Gorffennaf, 14 Awst
- Dydd Mercher - Cogydd Bara - gwasanaeth i'r tŷ - 07971 740505
- Dydd Mercher - Pysgod - gwasanaeth i'r tŷ - 07779 987305
- Dydd Iau - Ffrwythau a llysiau - gwasanaeth i'r tŷ - 07969 047045
- Dydd Gwener – Cerbyd y Swyddfa Bost - 1 hyd 3 o'r gloch – Gerllaw'r Tafarn.

Lleoliadau'r Adfywiwr lleol: wastad ar agor 24 awr y dydd.

- Tu fas y Neuadd Goffa – SA33 6BZ
- Tu fas Tafarn y Railwe - SA33 6BU
- Ar wal fferm Henfryn Ffynnonhenri – SA33 6LD
- Tu fas Festri Capel Nebo - SA33 6HN

Eglwys Llanpumsaint

Helo bawb gan obeithio eich bod yn iach. Dyma restr o'n gweithgareddau –

- Hwylol Weddi – Nos Lun 5.30 dan arweiniad Niki Day
- Caffi Bach Dydd Mawrth - 11.30 hyd 2.30 gyda'r archebu olaf am 2 o'r gloch. Yn agored i bawb o bobl y byd - hoffwn eich gweld yno! Mae yna greision a bisgedi amrywiol ynghyd a chacen gartref. 50c am ddiod ac ail-lenwi am ddim.
- Chwarae Duw - Hefyd ar ddydd Mawrth o 3.30 tan 5.00 am stori, gweithgaredd crefft a chwarae. Lluniaeth ar gael i'r rhiant. Y gweithgaredd yn rhad ond rhaid bod oedolyn cyfrifol gyda'r plant.
- DOTS i'r plant hyn eilradd ar Nos Iau o 6.00 tan 7.30. Amser i ymlacio, chwarae gemau a chanfod ffydd. Bydd diodydd a danteithion ar gael, a hwn eto yn rhad ac am ddim.
- Gwasanaeth Eglwysig – Bob Sul am 9 o'r gloch y bore gydag ymborth i ddilyn.

Hoffwn eich gweld ar unrhyw un o'r achlesir uchod a chadwch lygad am weithgareddau eglwysig eraill - er enghraifft --

- Sadwrn 29ain Mehefin – Dydd Hwyl y pentref
- Nos Wener 17eg Gorffennaf 7.00 yn yr Eglwys – Noson o gerddoriaeth Taize a myfyrio. Dewch i wrando neu ymuno yn y canu – ffordd dda o ymlacio.
- Sadwrn 5ed Hydref - Swper y Cynhaeaf

Gweld chi cyn hir - Y Tad Tim Nelson, Niki Day a'r tîm

Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri

Agorwyd y Bar yn y Neuadd ar Fehefin y 7fed. Diolch yn farw i Gronfa Gymunedol Fferm Wynt Brechfa am eu cefnogaeth rad o £7,000. Mae gwelliannau eraill ar droed drwy gefnogaeth y Fferm Wynt, megis yr estyniad ac uwchraddio'r gegin.



Pwyllgor y Neuadd gyda Moisha Merry Rheolwraig Cronfa Gymunedol Fferm Wynt Brechfa. Mae'r Neuadd yn parhau i fod yn ganolfan prysur i weithgareddau'r gymuned gyda'r Mudiad Cylchynol nawr yn cyfarfod ddwywaith yr wythnos, Cwtsh Cynnes nos Iau, a Chodi Canu a'r Cwis yn fisol ar Nos Wener. Profodd y ddrama gan actorion yr Attic Castell Newydd Emlyn i fod yn fwynhad ac yn heriol, gan gynulleidfa luosog.

Rhywbeth Newydd – Dawnsio Llinell – Yn rhoi tro arni Nos Fawrth Gorffennaf 9fed o 6.30 – 7.30

Pwyllgor Lles ac Adloniant Llanpumsaint (Y Cae Chwarae)

Dyma'r Pwyllgor o wirfoddolwyr y pentref sy'n rhedeg y Cae Chwarae. Cynhaliwyd y Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol ar nos Fercher y 10fed o Ebrill yn y Neuadd Goffa am 8 o'r gloch. Diolch i bawb wnaeth ddod. Etholwyd y swyddi canlynol – Cadeirydd Aaron Jones – Is-gadeirydd Heledd Jones – Trysorydd Karen Davies – Ysgrifennydd Mike Eynon. Croeso cynnes i Karen sy'n ymuno a ni eleni, mae'n bleser eich cael yma gyda ni.

Diolch i bawb wnaeth gyfrannu i lanhau'r Cae ar Sadwrn y 1af o Fehefin –edrych yn hyfryd!
Rhai dyddiadau i'ch atgoffa

- Dydd Hwyl Llanpumsaint 20/06/2024. Bydd yna Ras Hwyaidd eto eleni. Os am brynu hwyaden - £1 yr un - cysylltwch â'r Pwyllgor neu yn y modd arferol.
- Helfa Drysor – 07/09/2024

Cadwch lygad ar Facebook Llanpumsaint am weithgareddau eraill. Fel arfer rydym yn chwilio am wirfoddolwyr newydd at gynnal a chadw a chodi arian i'r Cae, felly os am roi cynnig arni cysylltwch drwy E-bost parcllanpumsaintpark@gmail.com neu siarad ag Aaron Jones (07814157946) neu aelod o'r Pwyllgor.



Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol y Neuadd - Yn chwilio am Ymddiriedolwyr newydd a hefyd Ysgrifennydd I'r Cwmni

Digwydd hyn ar Fedi 16eg gan obeithio am Ymddiriedolwyr ac ymgynghorwyr gan edrych yn benodol am Ysgrifennydd I'r Cwmni - Angen sgiliau i gadw ar ben pethau gan ddiweddarau polisiau a threfniadau'r Neuadd. (Ni fydd angen cymerid munudau cyfarfodydd i'r swydd hon). Nid oes raid hefyd i'r person fod yn Ymddiriedolwr.

Os am ymuno a'r Pwyllgor bywiog hwn cysylltwch â'r Ysgrifennyddes Clare Bishop clarebish@yahoo.co.uk

Bowlio Dan- Do Llanpumsaint a Nebo

Terfynwyd y tymor gan Noson Gymdeithasol gan orffen cystadlaethau'r Clwb. Felly llongyfarchwn y canlynol -

- Parau 2 Bren – Peter Giles a Derick Lock
- Parau 2 Bren Unigol – Kieran Thomas
- 4 Pren Unigol – Rhys Thomas

Aeth Tarian Cof Alan Dentry am aelod y flwyddyn yn ôl pleidlais yr aelodau i Gareth Davidson. Cyflwynwyd Tarian yr Ail Adran i'n Capten Rhys Williams yn y Cinio Dathlu yn Cross Hands. Derbyniodd y Clwb hefyd Dystysgrif am y gorau yn y cystadlaethau Triphlyg yn y ddwy adran am y tymor 2023-2024. Cynhaliwyd ein Cinio ddiwedd tymor am y tro cyntaf ers y cofid yn nhafarn Nantcelyn Bronwydd.,



Hoffai'r Clwb longyfarch Catrin Williams a Jill Edwards ar gael ei dewis i Dîm Merched Cymru i'r Gystadleuaeth Merched Prydain gynhelir ym Mis Hydref 2024. Cymer yr aelodau hoe fach nawr dros yr haf cyn ail gydio eto ym mis Medi.

Bydd y Clwb yn cyfarfod i ymarfer bob nos Lun a Nos Iau yn y Neuadd o 7.30yh tan 9.30, tan ddiwedd Ebrill.

Mae yna groeso i bob chwaraewr newydd o 16 oed hyd 99, ac mae yna Ceir mwy o wybodaeth drwy hyfforddwyr trwyddedig wrth law i'ch cymorth a'ch ysbrydoli. ffonio Derick Lock ar 253524 neu ein Hysgrifennyddes Jill Edwards ar 01267 253474

Clwb Gwili Chwedeg

Mae hwn yn fudiad llewyrchus sy'n cynnal gweithgareddau mewnol bob mis ynghyd ag amrywiaeth o deithiau drwy'r flwyddyn, gan gynnwys y Twrci a Thinsel 4 Diwrnod yn Nhachwedd. Dros y blynyddoedd buom yng Nghernyw, Dyfnaint a Gwlad yr Haf.

Ddydd Llun yr 20fed o Fai cawsom ddarlith gan Tom Phelps ar Hiwmor y Cymoedd ,lle'i magwyd. Swynwyd yr aelodau yn fuan gyda'i storiâu a'i farddoniaeth.

Rhaglen yr hyn sydd i ddod yn Neuadd Bronwydd am 2 o'r gloch fel arfer.

- Llun Mehefin 24ain – Jeremy John – Bywyd ac Amserau Thomas Crapper
- Llun Gorffennaf 22ain - Darlith gan Paul Raven - Blasu Te
- Mercher Awst 7fed - Taith i ymweld â Phlasty Llancaeath Fawr, ail-ymweld a Phlasty Cerdd Porth, ac yna at Gasgliad Organau Theatr Paul Kirner yn Rhondda Cynon Taf. Oherwydd poblogrwydd yr ymweliad hwn y llynedd dychwelwn eto er mwyn nifer na welsant.
- Llun 19eg Awst - Darlith gan Dave Robinson - Scams a sut i'w osgoi.

Aelodaeth blwyddyn £10 - Tal mynediad £2 i gynnwys tocyn raffl. Rhagor o wybodaeth oddi wrth yr ysgrifenyddes Val Giles 01267 281194.

Dewinwyr Gorllewin Cymru

Mae dewinio'n ymarfer defnyddiol a diddorol ac yn hawdd i'w ddysgu. Credir iddo gychwyn yn yr Aifft neu hyd yn oed yn gynharach. Gwelir cwmnïau'n defnyddio dewinwyr profiadol i ganfod dŵr, mwynau, olew, gwifrau trydan ac yn y blaen. Gwelir rhai yn dewinio iechyd eu bwyd, neu ganfod straen geopathig yn yr amgylchfyd, ond cred bersonol yw hyn heb gadarnhad gwyddonol hyd yn hyn. Pam na ymunwch a ni i ganfod pethau dros eich hunan. Fel arfer down o hyd i amser ar ddiwedd ein cyfarfodydd i roi gwers fer, neu'n well fyth dowch ar un o'n hymweliadau

Cyfarfodydd i ddod yn Neuadd Bronwydd am 1.45 - 2 o'r gloch

- Sul Gorffennaf 28ain - Theolyn Andrews - Angylion a'r Kabbalah
- Sul Medi 22ain – Sid Howell – Dr William Price Y Derwydd Cymreig
- Sul Hydref 27ain – Tony Ryan – Sul mar gwneud eich bwgan
- Sul Tachwedd 24ain - Ros Briaga - yn ôl gyda Seryddiaeth Gyfoes

Cawsom ddarlith ddiddorol iawn gan Ros Briaga ein Hysgrifenyddes/Drysorydd ar Sul 26ain o Fai ar Rwns a sut i'w defnyddio yn ein bywyd dyddiol. Fe'n synnwyd i wybod na fwriadwyd Rwns i fod yn wyddor, a bod llawysgript Rwn a'r holl symbolau yn perthyn i'r Duwiau Scandinafiaidd sef Odin, Thor a Freya. 'Roedd gan bob symbol ystyr, a rhai mwy nag un ystyr yn berthnasol i fywyd bob dydd drwy rybudd neu anogaeth. Dangoswyd ni hefyd y ffordd i ysgrifenni ein henwau mewn Rwnic. Defnyddiwyd y D yn gysylltiedig â Deang neu Sigil.

Codi Canu



Bu'r Cylch Codi Canu yn cyfarfod ar Nos Wener yn Neuadd Llanpumsaint bellach am flwyddyn. Felly wrth ddathlu'r achlysur hoffwn ddatgan mor hapus rydw i' o weld cynifer beth bynnag eu gallu yn barod i ganu gore gallant a mwynhau hen ffefrynnau. Dyma rywbeth mae nifer yn gwneud yn y car neu'r gawod allano gliw eraill. Daw canu a theimladau cadarnhaol i'r wyneb gan ail-greu twrw a mwynhad yr hen dafarnau tua stop tap. 'Roeddwn i yno hefyd!

Rhyw 25 i ni fel arfer, digon am awyrgylch gynnes i greu digon o sŵn. Yn ein cyfarfod diwethaf yn Ebrill cawsom Fwffe'r 70degau i godi arian i Poundies gwarchodde i wn yn Llandeilo. Llwyddwyd i gasglu £1,000, diolch i'n cantorion am baratoi'r bwyd a chyfraniadau cefnogwyr a busnesau lleol. Hoffwn ddiolch i chi gyd ac mae'r Elusen yn dra diolchgar hefyd.

Byddwn yn cyfarfod nos Wener 12fed o Orffennaf yn

y Neuadd yn dilyn ein toriad am yr haf. Dechrau am 7.00 ac i orffen am 9.30. Dewch a'ch lluniaeth gyda'ch a £2 i gynnal y Neuadd, ac yn cynnwys tocyn raffl. Os nad ydych wedi bod yna rhowch gynnig arni; byddwch yn siŵr o fwynhau'r profiad.

Carolyn Atkinson

Clwb Cochion Llanpumsaint

Rydym wedi derbyn grant am gyfnod o 3 blynedd oddiwrth Fferm Wynt Brechfa felly yn sicrhau bydd y Clwb yn parhau am o leiaf 3 blynedd. Gyda hyn byddwn yn medru cadw cost presenoldeb yn £5 y noson i bob plentyn dros y cyfnod hyn. Bydd y Clwb yn rhedeg ar nosweithiau Llun, Mawrth a Iau o 15.30-17.29 o'r gloch.

- Arweinydd y Clwb- Sian Evans
- Cynorthwy-ydd Chwarae- Diane Thomas
- Cynorthwy-ydd Chwarae Achlysurol- Eluned Evans
- Aelodau'r Pwyllgor- Donna Thomas, Catrin Eldred, Heledd Jones ac Ann Jones.

Os oes diddordeb gennych helpu yn y Clwb fel gwirfoddolwr neu weithiwr achlysurol NEU diddordeb i ymuno a'r pwyllgor cysylltwch ag aelod o'r pwyllgor neu Sian Evans yn yr ysgol. E.bost staffclwbcochion@gmail.com

Gwennoliaid yn ôl yn y stablau a chywion gŵydd ar y llyn

Braint fu hi i fyw yma yn ein pentref godidog ers 2001, heb ystyried bryd hynny pa mor fendithiol fu dewis Llanpumsaint.

Yn gyntaf oll y bobl gyfeillgar a'r gymuned ofalgar. Yna'r hinsawdd! Fel garddwyr brwd ni sylweddolom fod Llanpumsaint yn eistedd mewn poced rewlyd lle gall y tymheredd fod 5 gradd yn is na'r cyffredin. Byddai Malcolm Pandy yn paratoi ei ddarn o ardd ond ddim yn plannu - Na medde fe - Peidiwch blannu dim nes diwedd Mis Mai! Fe blannom ni yn ôl ein harfer ac yna colli ein holl gynabens ynghyd a'r tato hefyd. Wedyn un flwyddyn collwyd y gynabens pan ddaeth rhew ar y 12fed o Fehefin.

Ond hyfryd oedd gweld y gwenoliaid y cyrraedd y stablau gan gywiro'r nyth wrth ben y tractor, heb fecso fod honno yn cael ei symud yn aml a ninne miw'n a mas. Maent yn dychwelid yno o hyd ond erbyn hyn wedi symud y nyth felly nid yw'r tail yn glanio ar y tractor.

Mae'r gwyddau Canada hefyd yn dychwelid yn flynyddol i fagu ei cywion. Ambell dro gwelir dros 20 o gywion gyda 8 neu 9 par yn nythu ar ynys y llyn. Am y 10 mlynedd gyntaf byddai gŵydd wyllt heb ,ac yna diflannu nes y flwyddyn ganlynol. Barn un o'r hen drigolion oedd mai gŵydd eira oedd hi, ac iddi ddod yma am dros 10 mlynedd.. Erbyn hyn daw iâr ddŵr, gwyach fach, mandarin, a hwyaid gwyllt yn rheolaidd, ond dim alarch - un dydd efallai!

Carolyn Smethurst



Cyngor Cymuned Llanpumsaint

Croesffordd Graig - Yn dilyn cyfathrebiad o Gyngor Cymuned Bronwydd mae Cyngor Llanpumsaint yn cau pen y mwdwl ar y mater yma. Gellir gweld hwn ar [<https://llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/en/>](https://llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/en/)

Cynhelir y cyfarfod nesaf o'r Cyngor ar y 9fed o Orffennaf am 8 o'r gloch. Os am osod mater ger bron, drwy gyniatad y Cadeirydd, dylid ei dderbyn erbyn yr 28ain o Fehefin. E-bost i llanpumsaintclerc@btinternet.com, neu nodyn i flwch post ger mynedfa Pantycelyn.

Angela Bearman – Clerc Cyngor Cymuned Llanpumsaint – llanpumsaintclerc@btinternet.com

Cwtsh Cynnes

Yn wahanol i'r arfer o fod gyda'r crefftau gwnaeth y Cwtsh Cynnes gynnal siaradwyr. Rhannodd Charlotte Drew ei phrofiadau gydol oes o weithio yn y maes gofal gan rannu ei gweledigaeth i ymwneud a gorddryswch, pwysigrwydd Gofalwyr a Dogfenni. Eglurodd bwysigrwydd Pŵer Atwrnai Parhaol am iechyd, gofal ac ariannu. Yn wahanol i ewyllys (sy'n ddefnyddiol wedi marwolaeth mae honno, sef (Lasting Power of Attorney- LPA) yn galluogi rhywun i wneud penderfyniadau drosoch pan fyddwch fyw. Trafododd hefyd Benderfyniadau Blaengar (Advanced Decisions) - penderfyniad wnewch nawr i wrthod ryw driniaeth yn y dyfodol. Trafododd hefyd Tenants in Common - lle gellir gadael y tŷ i rywun heblaw'r perchennog arall yn ôl eich Ewyllys.

Gwnaeth Arwyn Thomas gamu i mewn i hanes swynol gyfoethog Llanpumsaint, gan gychwyn yn Oes Yr Ia, drwy'r llinellau ley, yr eglwys a'r capeli, y rheilffordd, ffatrioedd gwlân, gan orffen am hynt y bechgyn gofiwn yn y Neuadd oherwydd y ddwy Ryfel Byd.



Cawsom weithgareddau crefft fuddiol hefyd dan arweiniad Gofal y Celfyddydau. Hyn dan gefnogaeth Cronfa Gymunedol Fferm Wynt Brechfa, gan gynnwys gwehyddu helygen, addurno papur Haf a gwasgu blodau. Daw'r dyfodol a chrefft papur (Gorffennaf 27ain) Macramé'r goedwig (Gorffennaf 11eg) ag Antur mewn Clai (Gorffennaf 18fed). Hyn oll gyda chlonc gyda chyfeillion hen a newydd. Cwrddwn bob dydd lau o 10 tan un un o'r gloch gyda chroeson i bawb. Wedi'r cyfarfod ar 18fed o Orffennaf byddwn yn torri am yr Haf nes Medi'r 5ed.



Noson Cwis Llanpumsaint

Gyda'r Haf ar gyrraedd ond dwy noson Gwis sydd ar ôl cyn ein toriad Mis Awst. Ble aeth yr amser?

Eleni mae'n argoeli'n cystadleuaeth glos iawn. Cyfrir y 7 sgôr uchaf dros 11 noson i ddatgeli'r cyfartaledd gorau dros y cyfnod, gyda'r un ar y brig yn ennill. Hyd yn hyn 5 noson sydd wedi bod, ar hyn o bryd No Dogs in the Park sydd ar y brig gyda No Corners yn ail ac enillwyr llynedd May Contain Nuts yn y drydydd safle. Ond dim ond 1.6 pwynt sydd rhyngddynt. Rhwng y 4dd a'r 10fed safleoedd 4.7 sydd yn eu gwahanu, felly mae'n sefyllfa agored iawn wrth gofio i 8 tîm gwahanol gyrraedd y tri safle uchaf rywbyrd. Gyda 8 noson i fynd gallai rhywun newydd ennill clod eto.

Ond nid ennill yw popeth a chroesawn rhai newydd i fwynhau noson o hwyl. Dyddiadau'r ddau cyn y toriad yw Nos Wener Mehefin 21ain a Nos Wener Gorffennaf 19eg. Yna byddwn yn dychwelid ar Nos Wener Medi 21ain i mewn i'r hydref gydag ein Gwisgo Lan Bwganod yr Hydref a'r Parti Nadolig yn Rhagfyr. Felly edrychwn ymlaen at eich gweld yn ystod y cyfnod, a diolch i bawb am eu cefnogaeth hyd yn hyn. Sara a Darrell

Sara and Darrell



QUIZ NIGHT

**CASH PRIZE
SPOT PRIZES**

**UPCOMING LLANPUMSAINT
MEMORIAL HALL QUIZ NIGHTS**

THIRD FRIDAY OF EACH MONTH

**21ST JUNE, 19TH JULY &
20TH SEPTEMBER**

DOORS OPEN 7.00PM, FIRST QUESTION 7.30PM

ONLY £2.50 PER PERSON

(MAX 5 PLAYERS PER TEAM)

BOOKING ADVISED (But not essential)

**BRING YOUR OWN
DRINKS, SNACKS
AND GLASSES**

For further information and booking contact Sara or Darrell via FB or email
sara.ward4@btinternet.com
All profits go to the Memorial Hall maintenance funds

Tymor hynod brysur unwaith eto a'r plant yn dangos Ysgol Llanpumsaint ar eu gorau!



Rhaid sôn am Tractor Run Llanpumsaint ar Ebrill 13eg. Am ddiwrnod!! Diolch i Catherine Vimpany a Tom Rees am eu gwaith i drefnu'r diwrnod ac i Brian Thomas am drefnu'r daith. Diolch i bawb ddaeth a tractor, am bob cyfraniad ariannol, am y gwobrau raffl ac i bawb am gefnogi'r diwrnod. Roedd y gefnogaeth yn wirioneddol anhygoel!!

Ar Fai 9fed cafwyd yr ysgol prynhawn hyfryd yn plannu blodau gwyllt a pherlysiau yn y parc gyda Cwn Arian Renewable Energy. Diolch yn fawr iawn. Edrych ymlaen i'w gweld yn tyfu!

Ar Fai 14eg, daeth ymwelwr enwog iawn i'r ysgol sef y cantores Bronwen Lewis. Plant wrth eu bodd yn ysgrifennu, cyfansoddi a chanu gyda hi.



Ar Fai 9fed cafwyd yr ysgol prynhawn hyfryd yn plannu blodau gwyllt a pherlysiau yn y parc gyda Cwn Arian Renewable Energy perfformiad anhygoel gan dîm blynyddoedd 4, 5 a 6 hefyd. Da iawn blant - unwaith eto yn ein gwneud ni'n gefnogwyr balch iawn.

Cafwyd noson wych yn Neuadd Llanpumsaint yn chwarae darts i godi arian i'r ysgol. Noson gystadleuol iawn!! Diolch i Helen Hastings a phawb bu wrthi yn trefnu'r noson lwyddiannus. Diolch yn fawr iawn!

Roedd digwyddiad arbennig ar Fehefin 8fed ar gae rygbi Nantgaredig yn ddathlu gwaith disgyblion ein hysgol ni gyda phrosiect Brechfa 'Cynefin' yn ogystal ag Ysgol Abergwili, Ysgol Peniel, Ysgol Cae'r Felin, Ysgol Nantgaredig ac Ysgol Llanllwni. ([Cynefin Project / Prosiect Cynefin Brechfa Forest West Wind Farm Community Fund \(youtube.com\)](https://www.youtube.com/watch?v=...)).

Roedd yn brynhawn llawn hwyl ac adloniant. Roedd y disgyblion yn rhan o gôr chwech ysgol a fu'n perfformio ar y llwyfan gyda Dafydd Iwan a'r Welsh Whisperer! Hynod lwcus! Roedd cyfle i weld gwaith y disgyblion o'r chwe ysgol ar y thema Cynefin a chael blas ar y profiadau cyfoethog. Diwrnod llwyddiannus iawn!



Dyddiadau i ddod: Mehefin 21ain – Mabolgampau ar gae Llanpumsaint. Croeso cynnes i bawb!

Hewlydd Bishi

Yr y rhifyn diwethaf o'r Llais disgrifiais pa mor brin ac anaml welwyd peiriannau modur ar ein hewlydd lleol yn y cyfod rhwng y ddwy Ryfel Byd, ac felly pa mor rhydd oedd hi inni blant chwarae arnynt. Ni ddylai hyn er hynny ein twyllo eu bod yn wag. Mewn gwirionedd byddent wastad yn llawn sŵn a symud.

Yn gynnar y bore clywyd sŵn clocs ac esgidiau'r gweithwyr ffatri, y rheilffordd a'r gweision ffermydd yn prysuro at eu gwaith. Gan na ddaeth trafndiaeth ysgol i fodolaeth nes diwedd yr Ail Ryfel Byd, cerdded bu tynged y plant, ar wahân i'r rhai ffodus yng nghwt cerbyd y Postman ar fore gwlyb. Bu un neu ddau yn ffodus i berchen beic, a gwelid bechgyn y pentref y canlyn cylch i iard yr ysgol. Pob un ar frys i arbed tafod Mr. Johns yr Ysgol Feistr. Hollol wahanol fyddai pethe ar ôl y gloch prynhawn. Oedi am felysion y siop Gwili Vale, cico peli lawr hewl, dadle a'u gilydd, adrodd storiâu, ceisio dal ieir bach yr haf a jaci jwmpers, llunio Chwibanog o lasbren, dwyn fale a chadw llygad am lift adre. Byddai'r mamau fyth yn pryderi os na fyddent yn hwyr iawn i de.

Gyda siopau eraill yn Nebo, Bancyn (ar hewl Ffynnonhenri) Gwyn Villa (nes lan na thafarn y Railwe), heb son am un fawr Pantycelyn, erbyn canol bore byddai nifer wrthi'n siopa cloncian. Eraill yn prysuro i ddal trênaill a'i lawr i'r dre neu lan i Bencader. Bydde'r Co-op yn brysur erbyn hyn, gyda nifer o geirts ffarm yn aros yw, a chyfle i ambell un lygadu lift tuag adre. Erbyn canol dydd byddai'r cerbyd post a'r lori laeth wedi hen fynd ond bydde fan gig Pantycelyn wrthi o hyd yn dosbarthu.

Dyma oes pan fu teuluoedd yn cadw mewn cysylltiad agos a chyson, felly dros ddisgled a chacen yn y prynhawn bydde nifer o'r gwragedd yn dal i fyny a holl newyddion eu perthnasau. Ac o gwrdd â gormod ar yr hewl gallech fod yn hwyr gartre. Bryd hynny 'roedd Llanpumsaint yn llawn o weithwyr ar ffermydd bychain, felly ar droed neu ar gart a cheffyl gwelwyd hwy'n mynd a dod drwy'r dydd. Prysur adre wedyn a pharatoi a Chwrrdd Gweddi neu ymarfer canu.

O bell ffordd Dydd Sul a welwyd yr heolydd ar eu prysuraf, a channoedd yn cerdded i'r oedfaon capel ac eglwys - rhai teirgwaith i'r bore, prynhawn a'r hwyr. Ond wnaeth hyn ddim atal ar ein defnydd o'r hewlydd, oherwydd feiddiai neb chwarae ar y Sul. Hyd yn oed ganol nos ac yn oriau man y bore clywyd troedio ysgafn ar heolydd y pentref. Pwy o'dd hwnna? Potsier yn aneli'n ddirgel am y Gwili neu'r Beiliff yn cropian ymlaen mewn gobaith!

Arwyn 2024

Capel Caersalem a Celynos yn y cefndir





DIWRNOD HWYL **Llanpumsaint**

FUN DAY 29/06/24 11:00

- STONDINAU | STALLS
- BARBECIW | BBQ
- RAS HWYD | DUCK RACE
- LLUNIAETH | REFRESHMENTS
- GEMAU PLANT | CHILDREN'S GAMES
- GWISG FFANSI- RHYWBETH YN DECHRAU GYDA 'P' | FANCY DRESS- SOMETHING BEGINNING WITH 'P'
- A MWY | AND MORE....

RHENNIR YR ELW RHWNG CRHA YSGOL LLANPUMSAINT, NEUADD GOFFA
LLANPUMSAINT, CYMDEITHAS LLES A HAMDDEN LLANPUMSAINT AC EGLWYS
LLANPUMSAINT

ALL PROFITS WILL BE SHARED BETWEEN LLANPUMSAINT PTA,
LLANPUMSAINT MEMORIAL HALL, LLANPUMSAINT WELFARE AND
RECREATION ASSOCIATION AND LLANPUMSAINT CHURCH

DIM CWN YN Y PARC NAC YN Y NEUADD | NO DOGS IN THE PARK OR INSIDE THE HALL